

Règles du jeu

Préparation

Le joueur le plus jeune ou celui qui a perdu la dernière manche commence la partie.

Il mélange les cartes ingrédients et place un ingrédient au hasard, face visible, de la pioche devant chaque joueur. Cet ingrédient marque le début de la recette du joueur.

Il distribue ensuite deux cartes ingrédients, face cachée, à chaque joueur, qui les prend en main sans les montrer, et la partie peut débuter.



Wurst
Saucisse



Grumbeere
Pomme de terre

Merci à Jeux M'éclate / Ohlungen, Stéphane Heinrich, Mathieu Ferlay, Tony Sittler, Eric Schuller et Liza Bennedid pour leurs contributions, soutien et bienveillance.

Création : Vincent Pollet.
Conception : Patrick Morin.
Illustration : Joel Ramdoo.

Fin de la partie

La partie se termine lorsqu'une des conditions suivantes est remplie :

Condition 1 : Un joueur a collecté dans sa recette au minimum un exemplaire de chaque ingrédient → il fait sa choucroute et gagne la partie. (**Attention :** les cartes en main ne comptent pas dans la recette.)

Condition 2 : Un joueur est le dernier en lice après l'élimination des autres → il gagne la partie. (Attention : lorsqu'il ne reste plus que deux joueurs en jeu, il n'est plus possible de passer)

Élimination : Un joueur qui accumule trois ingrédients identiques dans sa recette est éliminé. une carte.



Speck
lard



Sauerkraut
chou



Sauerkrautwürz
Epices à choucroute



Riesling
Vin Riesling

Déroulement d'un tour:

Le joueur actif choisit une des deux cartes de sa main.

Il la pose face cachée sur la table et la propose à un joueur de son choix en annonçant obligatoirement un ingrédient (exemple : « C'est des Pommes de terre ! »).

Le joueur à qui la carte est proposée a trois options. En utilisant son meilleur accent Alsacien/Allemand, il peut :

Accepter : Il dit "Hopla!", retourne la carte face visible et la place devant lui, dans sa recette.

Refuser : Il dit "Nein! (prononcer neh en alsacien)", et la carte est placée face visible dans la recette du joueur qui lui a proposé la carte. (**Exemple :** le joueur 1 propose une carte au joueur 2, qui décide de la passer au joueur 3. Si le joueur 3 refuse, la carte est placée dans la recette du joueur 2, celui qui lui a donné la carte.)

Passer : Il dit "Jah Jah!", regarde secrètement la carte et la propose à un autre joueur soit en confirmant l'ingrédient annoncé, soit en mentant. (**Attention :** La carte peut être passée jusqu'à ce que tous les joueurs sauf un l'aient vue. Le dernier joueur doit obligatoirement accepter ou refuser. Il est interdit de passer la carte à un joueur qui l'a déjà vue.)

Le joueur qui a commencé le tour pioche alors une carte pour compléter sa main à deux cartes, et un nouveau tour commence avec le joueur à sa gauche.



Contenu de la boîte :
84 cartes ingrédients
Ce feuillet de règle

Visitez : www.choucroute-party.com pour plus d'information sur les règles et FAQ en ligne

Game Rules

Preparation

The youngest player or the player who lost the previous round starts the game.

They shuffle the ingredient cards and place a random ingredient, face up, from the deck in front of each player. This ingredient marks the beginning of the player's recipe.

They then deal two ingredient cards, face down, to each player, who takes them in hand without showing them, and the game can begin.



WURST
Saucisse



GRUMBEERE
POMME DE TERRE

Special thanks to Jeux n'éclate / Ohlungen, Stéphane Heinrich, Mathieu Ferlay, Tony Sittler, Eric Schuller et Liza Bennedid for their contribution, assistance and benevolence.

Creation : Vincent Pollet.
Conception : Patrick Morin.
Illustration : Joel Ramdoo.

End of the Game

The game ends when one of the following conditions is met:

Condition 1: A player collects one of each ingredient in their recipe → they prepare their choucroute and win the game. (**Note:** Cards in hand do not count towards the recipe.)

Condition 2: A player is the last one remaining after all others are eliminated → they win the game. (**Note:** When only two players remain, passing the card is no longer allowed.)

Elimination: A player who has three identical ingredients in their recipe is eliminated.



SPECK
lard



SÜRKRÜT
choux



SÜRKRÜTWÜRZ
Epices à choucroutte



RIESLING
VIN RIESLING

During a Round:

The active player chooses one of the two cards in their hand.

They place it face down on the table and offer it to a player of their choice, announcing an ingredient (e.g., "These are potatoes!"). They must always announce an ingredient.

The player to whom the card is offered has three options:
Using their best German/Alsatian accent, they can:

Accept: The player says, "**Hopla!**", turns the card face up, and places it in front of them in their recipe.

Refuse: The player says, "**Nein!** (pronounced *neh* in Alsatian)," and the card is placed face up in the recipe of the player who last offered it. (**Example:** Player 1 offers a card to Player 2, who decides to pass it to Player 3. If Player 3 refuses, the card is placed in the recipe of Player 2, the one who passed it to them.)

Pass: The player says, "**Jah Jah!**", secretly looks at the card and offers it to another player, either confirming the announced ingredient or lying. (**Note:** The card can be passed until all but one of the players have seen it. The last player must accept or refuse. It is forbidden to pass the card to a player who has already seen it.)

The player who began the round then draws a card to replenish their hand to two cards, and a new round starts with the player to their left.



Box content :
84 INGREDIENT CARDS
THIS RULE LEAFLET

Visit : www.choucroute-party.com for more
INFORMATION ONLINE RULES AND FAQ